

|

61991J0312

???????? ??? ???????????? (?????? ?????) ??? 1?? ??????? 1993. - ?????????? ??? ?????? ???
????????? METALSA SRL, ??????? ??? GAETANO LO PRESTI. - ?????? ??? ???
?????? ???????????????? ??????????: TRIBUNALE DI MILANO - ??????. - ?????????? ??????????
????????????? ???-????????? - ?? ?????????? ?????????????? ??????????. - ??????? C-312/91.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1993 ?????? I-03751

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????????????

???????? ?????????

++++

- 1. ?????????? ?????????? * ?????????? ??? ?????????????? * ?????????? * ?????????? ??? ??????????
??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? *
?????????????????
- 2. ?????????? ?????????? * ?????????? ???-????????? * ?????????????? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? * ?????? ?????????
????????? ??? ?????????????? * ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? * ??????????????

(????????? ???, ?????? 95 ?????????? ???-?????????, ?????? 18, ?? 1)

?????????

1. ? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??
?????????????, ?????? ? ?????? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ???
????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ?????
??? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????. ?????????? ?????????
????????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????,
????????, ??? ??? ?????????????, ??????????. ??????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????
?????.

2. ?? ????? 18, ?????? ??????, ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????, ?????
????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ??????, ?????? ?? ??????????????, ???' ?????????? ?????? ?? ?????? 95 ???
????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????
????????????? ??' ? ,?? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????
????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????.

???? ? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ?????????????
????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????,
????????????? ??? ??? ?? ?????? 95 ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ???, ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??????
????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???
????????????????? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????????????????????? ?????? 18 ?????? ?? ?????????????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????, ??
????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????
????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
????????? ??? ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????????.

??????????

????? ?????????? C-312/91,

??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? giudice per le indagini preliminari ??? Tribunale di Milano
????? ?? ?????????????????, ???' ?????????????? ??? ?????????? 177 ??? ?????????????? ???, ?? ??? ??????
????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????? ???

Metalsa Srl,

??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? Gaetano Lo Presti,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????? 18, ????? ??????, ???
?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
??????????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? 22 ????????? 1972, ????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? (???) 2836/72 ??? ??????????????,
??? 19?? ?????????????? 1972 (?? ????. ????. 11/003, ? 3).

?? ?????????????? (??????? ??????),

????????????? ??? ????? G. C. Rodriguez Iglesias, ?????????? ??????????, R. Joliet, J. C. Moitinho de
Almeida, F. Grevisse ??? D. A. O. Edward, ??????????,

????????? ??????????????: F. Jacobs

?????????????: L. Hewlett, ?????????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????:

* ? Metalsa Srl, ?????????????????????? ??? ??? Bruno Brugia, ?????????? ??????????,

* ? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? Marcello Conti, avvocato dello Stato,

* ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?? Marie-Jose Jonczy,
????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? Alexandre Carnelutti, ?????????? ??????????,

????????? ?????? ??? ?????? ??????????????????,

????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????
??? 1?? ?????????? 1993,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 22?? ?????????? 1993,

????????? ??? ???????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 8?? ?????????????? 1991, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 2 ??????????????
1991, ? giudice per le indagini preliminari (????????? ?????????????????????? ??????????????) ???
Tribunale di Milano ?????????, ?????????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ???, ??????????????????
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 18, ?????? ???????, ??? ?????????????? ??????? ???
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ? ??????
????????????????? ?????? ?????????????? ?????? 22 ????????? 1972, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ??? ?????????????? (???) 2836/72 ??? ?????????????????, ??? 19?? ????????????????? 1972 (??
???. ????. 11/003, ? 3).

2 ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? Metalsa (??? ?????:
Metalsa) ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????, ? ??????, ??? ?????????? ?????????? ??????????
????? ??? Gaetano Lo Presti, ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? 3?? ?????????? 1991, ???
????????????? 205 885 ????. ??????? ?????????????????, ??? ??????? ? Metalsa ?????????? ??? ???
?????????, ?????? ??? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????
??? ??????????. ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????
??? ?????????? ??? ??? ?????????, ? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????, ??

?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ???? ??? ?????????
????????????? ?? ??? ?????????? ?????????.

3 ?????????? ??? ? ?????????????? ???? ?????????, ?? ??????? ??? 13?? ??????? 1991, ??
?????? ??? Metalsa ??? ??????? ??? ??????????????, ? ??????? ????????? ????????? ????
?????????? ?????? ?? ??????????? ??? ?????????? ???? 19 ??????? 1991 ??? ?????????????? ???
giudice per le indagini preliminari ??? Tribunale di Milano ??? ?????? ??? ???? ???
?????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ???
?????? ??? ?????????????? ???? ? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????? ?????????????? ??????? ??? ??????????? ??? ??????.

4 ? Metalsa ?????????????? ??? ? ?? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??????????
????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????
18 ??? ??????????? ??????????? ?????????????? ??????? ??? ??? ??? ??? ??????????. ?????????????????
????????? ??? ?????????? ??? ??????? 95 ??? ?????????? ??? ??? ??????????? ?? ?????????????? ??
??? ?????????? ??? 25?? ?????????????? 1988, 299/86, Drexl (????????? 1988, ? 1213), ? ?????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????? ??? ??????????? ?? ???
?????????

5 ??? ?????????? ???? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????:

"??? ?????????? ??? ?????????? ???-?????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? 18 ??? ??????????
?????? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? ???? ?????????? ??? ???? ??? ?????????? ??' ? ,?? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? ???? ??? ???? ?????????????????? ??????? ??? ??????????? ??? ??????,
?????? ? ?????????????????? ???? ???? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??????? ?????? ? ???? ??? ??????? ?? ?????????? ???????, ??
????????????? ?????????, ?? ??? ?????????? ??? 25?? ?????????????????? 1988 (????????? Drexl) ?????????? ??
?? ?????? 95 ??? ??????????? ???;"

6 ???? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??
?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????. ?? ?????????? ???? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???? ???? ?????????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ??? ??????????????????

7 ?? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? 18, ?????? ???????, ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????????
????? ??? ???? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? 95 ??? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? ???
??? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? ???? ?????????? ??? ???? ??? ?????????? ??' ? ,?? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? ???? ??? ???? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????
??? ?????????????????? ???? ?? ?????????? ?????, ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??????
?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????

8 ?????????? ?? ?? ?????? 18, ?????? ???????, ??? ??????????????????,

"?? ?????????????????? ???? ?????????? ??? ???? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??????????????
??????, ??? ?????????? ?????? ? ??????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????
????????????????????? ??????? ??? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????
?????????"

9 ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? 95, ??????
??????, ??? ??????????? ??? ??? ?? ??? ???? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???

?????????? ???? ?????? ? ???????? ????????????? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????????????????? ???????, ???????, ??? ??? ?????? ??????, ?????????.

10 ?????? ?? ?????????????? ???, ?? ??????????? ?????????????, ?? ????????????? ??????? ???
?????? ?? ??????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ? ?????????
????????? ??????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? [??, ??????????? ??? 29?? ??????????
1982, 17/81, Pabst ??? Richarz KG (???????? 1982, ? 1331), ??? ??? 16?? ????????? 1992, C-
163/90, Legros (???????? 1992, ? ?-4625)], ???, ?? ?????? ?????????????, ????????? ??? ???
???????? ?????????? ??? ?????? ??????? ? ????????????????? [??, ??????????? ??? 9?? ??????????????
1982, 270/80, Polydor (???????? 1982, ? 329), ??? ??? 26?? ??????????? 1982, 104/81,
Kupferberg (???????? 1982, ? 3641)].

11 ??? ?? ??????? ??? ????????????? ?????? ??????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????? ????
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ? ?????? ??????????????
????????????? ??? ??????????????????? ?? ?????????? ??? ??????? ? ??????????? ?? ?????? ????,
????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ????????????? ? ?????? ??? ??? ??? ????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?
?????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????, ???????, ??? ??? ??????????,
??????????.

12 ?????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????????? ??????, ???? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????? ????. ?? ?????? 31 ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??? 23?? ?????? 1969,
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ????????? ??
?? ??????? ??????? ??? ?????? ????, ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????, ??? ??? ?? ???
??? ?????????????????? ??? ??? ??????? ???? (???????????????? 1/91, ??? 14?? ?????????????? 1991,
????????? 1991, ? ?-6079, ?????? 14).

13 ?? ??????? ?? ?? ?????? 18, ?????? ???????, ??? ?????????????? ??????????? ?????????????? ???????
??? ??? ??? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? 95 ???
?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????.

14 ???? ?????????????????????? ?????????? ??? 25?? ????????????????? 1988, Drexl, ?? ??????????????
?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 95 ??? ?????????? ? ??????? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??' 2,?? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????
????????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ? ?????????????????????? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????

15 ?? ??????????????? ?????????? ??? ??????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ??????????????
?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ???
?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??
?????? 95, ??? ??? ??????????? ??? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ???
??????????, ???? ?????????????????????? ??? ?????? 2 ??? 3, ??????? ??? ??????? ?????????????? ?????
????????? ? ??????????????? ??????? ???????, ???? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???
?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??? ??????? ?????? ??? ??
?????? ???? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??????????? ?????? (??, ?????????? 23 ??? 24).

16 ?? ??????? ?????? ?????? ??? ??????????????????? ?? ?? ??????????? ?????????????? ?????????????? ??????
??? ??? ??? ??? ??????????. ??????????, ?????????? ?? ?? ??????????? ???, ? ??????? ??? ?????????????
??? ?????????? ?????? ??? ??????? 113 ??? ??????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????
????????????????, ??? ??????????? ??????????? ??? ?????? ??????????????????, ??? ?????????????? ??????????????
??? ??????????? ??????. ???? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ???

????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ????????? (GATT), ??? ?????? ??? ??????
????? ?????????? ???????????.

17 ?????? ???????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???????? ???
26?? ?????????? 1982, Kupferberg, ??????????, ???????? ?? ?? ?????? 21 ??? ?????????? ??????
??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ????
????????????? ?????? 22 ???????? 1972, ???????? ??? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????, ??
??? ???????????? (???) 2844/72 ??? ?????????????, ??? 19?? ????????????? 1972 (?? ????. ???.
11/004, ? 166), ??? ?? ????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 95 ??? ?????????? ???
?????????, ?????? ???' ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???,
????? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? 21, ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????
?? ?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ???? ??? ?????????
??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? (?? ???????? 30 ??? 31).

18 ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 18, ?????? ??????, ???
????????????? ???????? ??? ??? ??? ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????
?? ?????? ??? ?????? 21, ?????? ??????, ??? ?????????????????????? ?????????? ???????? ??? ??? ???
??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????, ????
????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????, ?????????? ??? ?????????????
????????????? ?????????????? ?????????? ???????? ??? ?????????????????? ??????.

19 ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? 95 ??? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? 25?? ????????????????? 1988,
Drexl, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? 18, ?????? ??????, ??? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ???????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????.

20 ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?
????????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ??????????, ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ????
??? ?????????? ?? ?????????? ???????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?
????????????? ??? ?????? ?????? ????

21 ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????
??? ?? ?????? 18, ?????? ??????, ??? ?????????????? ???????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???????? ?? ??????????????, ???' ?????????? ????
?? ?????? 95 ??? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ??????
????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??????????????
????? ?????????????? ??' ?,?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????????????????? ????
????????????????? ???????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????
????? ??? ?????????????, ?????? ??? ? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

22 ?? ????? ??? ????? ????????????? ? ??????? ??????????? ??? ? ?????????? ??? ???????????
????????????, ?? ?????? ??????????? ??????????????? ??? ?????????????, ??? ??????????????
???????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ????? ?????? ????????????? ??? ?????? ?????? ???
???????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ????
?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???????.

????????????

??? ??? ???? ???? ???? ???? ????
?? ????????????? (?????? ????),

?????????? ??? ??? ????????????? ??? ??? ?????????, ?? ????????? ??? 8?? ??????????? 1991, ?
giudice per le indagini preliminari (?????????? ?????????????????? ???????????) ??? Tribunale di
Milano, ??????????????:

To ????? 18, ????? ?????, ??? ??????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????????
?????????????? ??? ??? ??????????????? ??? ??????????, ? ?????? ?????????????? ??? ? ??????????? ????
22 ????????? 1972, ????????? ??? ??????????? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????
(???) 2836/72 ??? ?????????????, ??? 19?? ?????????????? 1972, ??????? ?? ?????????????, ???'
?????????? ????? ?? ?????? 95 ??? ??????????? ???, ??? ??? ??????? ??? ? ??????? ??????????????
????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ???
??? ??????????????? ??? ? ?????????????? ??' ?,?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??? ???
????????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?? ?????????? ????? ??? ???????????, ????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????
?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????